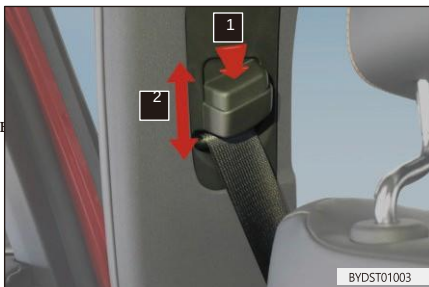


4. Отрегулируйте регулятор высоты ремня безопасности (передние сиденья) в подходящее положение для оптимального комфорта и защиты.

1. Нажмите кнопку разблокировки регулятора высоты.

2. Возьмитесь за регулятор высоты ремня безопасности и переместите его вверх или вниз, чтобы отрегулировать передний ремень безопасности на нужную высоту. Отпустите регулятор высоты переднего ремня безопасности.



5. После регулировки сильно потяните плечевой ремень, чтобы проверить, зафиксировался ли регулятор высоты.



温馨提示 重要提醒

- Плечевой ремень должен проходить по центру плеча. Ремень не должен касаться шеи и не должен легко соскальзывать с плеча. В противном случае при экстренном торможении или аварии ремень безопасности не обеспечит надлежащую защиту и может даже причинить серьезные травмы пассажирам.
- Поясной ремень должен быть расположен как можно ниже поперек бедер, чтобы предотвратить травмы живота от чрезмерного натяжения ремня при аварии.
- Ремни безопасности должны плотно прилегать к телу, чтобы обеспечить оптимальную защиту.

6. Разблокировка ремня безопасности

- Нажмите красную кнопку на пряжке, чтобы автоматически втянуть фиксирующий язычок, в результате чего ремень безопасности автоматически втянется.
- Если ремень безопасности не втягивается плавно, вытащите его, чтобы проверить, нет ли скручиваний.



Предупреждение
注意

Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком. Не

- допускайте, чтобы несколько пассажиров (в том числе дети) использовали один ремень безопасности
- Избегайте чрезмерного откидывания спинки сиденья. Ремни безопасности обеспечивают оптимальную защиту, когда спинка сиденья находится в полностью вертикальном положении.
- Не допускайте защемления ремня безопасности, пряжки или защелки в двери, так как это может
- привести к повреждению ремня безопасности.

Регулярно проверяйте ремни безопасности. Проверяйте их на наличие порезов, износа, ослабления или других неисправностей. В случае обнаружения каких-либо проблем немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD для оценки и

- устранения неисправности. До устранения неисправности воздержитесь от использования соответствующего сиденья.
- Никогда не разбирайте, не демонтируйте и не модифицируйте ремень безопасности без разрешения.

- После аварии рекомендуется проверить ремень безопасности в авторизованном сервисном центре BYD. Если сработала функция преднатяжителя, ремень безопасности необходимо заменить.

- В случае серьезного столкновения, даже если видимых повреждений нет, ремень безопасности следует заменить вместе со всем сиденьем, а систему подушек безопасности необходимо подвергнуть комплексной проверке.

- Беременные женщины должны правильно пристегиваться ремнями безопасности так же, как и другие пассажиры, уделяя особое внимание тому, чтобы поясной ремень был расположен как можно ниже на бедрах. Это предотвращает сдавливание живота ремнем во время аварии, что может привести к серьезным травмам как матери, так и плоду.

- Способ использования задних ремней безопасности такой же, как и для передних сидений. Чтобы обеспечить надлежащую защиту задних ремней безопасности, при их использовании убедитесь, что соответствующий язычок ремня вставлен в соответствующую пряжку. Водитель несет ответственность за напоминание пассажирам о необходимости правильно пристегиваться ремнями безопасности.

Не вставляйте в пряжку монеты, скрепки или другие посторонние предметы, так как это может мешать язычку пряжки правильно зафиксироваться в пряжке.

乘员安全带未系提醒功能

Функция напоминания о ремнях безопасности

Если автомобиль запускается, когда водитель или передний пассажир не пристегнуты ремнями безопасности, срабатывает звуковая и визуальная система предупреждения, которая будет действовать до тех пор, пока оба пассажира не пристегнут ремни безопасности.

Основной индикатор напоминания о ремнях безопасности

Если какой-либо ремень безопасности остается незастегнутым, мигает основной индикатор напоминания о ремнях безопасности.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

■ Индикатор незастегнутого ремня безопасности

Когда ремень безопасности не пристегнут, загорается соответствующий индикатор. Он остается включенным, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии.

■ Напоминание о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира

Когда замок зажигания находится в положении «ON», главный индикатор напоминания о непристегнутом ремне безопасности загорается, если ремень безопасности водителя не пристегнут или если пассажир на переднем сиденье не пристегнул ремень безопасности. Соответствующий индикатор на панели дисплея также загорается. Если ремень безопасности остается непристегнутым во время движения автомобиля, индикатор напоминания о непристегнутом ремне безопасности загорается, и раздается звуковой сигнал, предупреждающий пассажиров.

■ Когда водитель или пассажиры на передних/центральных сиденьях (если они установлены) пристегнут ремни безопасности, основной индикатор напоминания о непристегнутых ремнях безопасности гаснет, а все соответствующие индикаторы на дисплее гаснут.



温馨提醒

- В случае неисправности или отказа любой из вышеуказанных функций рекомендуется немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD. До восстановления нормальной работы функции воздержитесь от использования соответствующего сиденья.
- Во время движения автомобиля пассажиры должны оставаться на своих местах с правильно пристегнутыми ремнями безопасности. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным телесным повреждениям или даже гибели людей при экстренном торможении или столкновении.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

安全气囊简介

- Система подушек безопасности является частью дополнительной системы безопасности, дополняющей сиденья и ремни безопасности. При сильном столкновении, соответствующем критериям срабатывания, подушка безопасности быстро надувается, обеспечивая дополнительную защиту головы и груди пассажиров наряду с ремнями безопасности, тем самым снижая вероятность травм или летального исхода.
- В зависимости от типа столкновения системы подушек безопасности обычно подразделяются на фронтальные и боковые подушки безопасности. Фронтальные подушки безопасности включают подушки безопасности водителя и переднего пассажира, а боковые подушки безопасности включают боковые подушки безопасности передних сидений и боковые шторки безопасности.
- Системы подушек безопасности не могут заменить ремни безопасности; они являются частью общей системы пассивной безопасности автомобиля. Подушки безопасности могут обеспечить максимальную защиту только в сочетании с правильно пристегнутыми ремнями безопасности.



温馨提醒

请您注意

- Соблюдайте правильное положение тела в сиденье, чтобы ремни безопасности и системы подушек безопасности обеспечивали максимальную защиту.
- Не пытайтесь демонтировать или модифицировать какие-либо компоненты подушек безопасности.
- Использование чехлов для сидений, не поставляемых производителем, может ухудшить работу подушек безопасности или привести к неожиданным травмам пассажиров. Не кладите никакие предметы между боковой подушкой безопасности и пассажирами.
- Не прилагайте чрезмерную силу к боковым частям сидений, оборудованных боковыми подушками безопасности.



安全气囊警告灯

- После столкновения, даже если модуль подушки безопасности не сработал и преднатяжитель ремня безопасности не заблокировался, компьютер подушки безопасности может перейти в зашифрованное состояние, чтобы защитить пассажиров от опасности поражения высоким напряжением. Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки.

Сигнальная лампа подушки безопасности

- Эта система подушек безопасности контролируется электронным блоком управления и оснащена функциями самодиагностики, отображающими состояние системы с помощью предупреждающих индикаторов на панели приборов.
- После **включения** зажигания автомобиля индикатор подушки безопасности горит в течение примерно 5 секунд, а затем гаснет, **на** правильную работу системы.
- Если подушка безопасности была отключена, индикатор останется включенным, но подушка

безопасности больше не будет обеспечивать защиту.



温馨提示

Важное замечание

- Если индикатор подушки безопасности продолжает гореть, это указывает на неисправность системы. Рекомендуется как можно скорее проверить систему подушек безопасности в авторизованном сервисном центре BYD, так как невыполнение этого требования может привести к нарушению функционирования подушек безопасности.
- Если в ваш автомобиль попала вода (например, влажные коврики/погружение в воду) или он получил повреждения различной степени от воды, никогда не запускайте двигатель, не отсоединив стартерную батарею. Невыполнение этого требования может привести к срабатыванию подушек безопасности, что может стать причиной серьезных травм или даже гибели людей.

驾驶员与前排乘员安全气囊

Подушки безопасности водителя и переднего пассажира



Если установленный вами автомобиль оснащен подушкой безопасности водителя и переднего пассажира, электронный блок управления системой подушек безопасности автоматически определяет, или система определяет, должен ли быть деактивирован. При возникновении условий срабатывания подушки безопасности, система определяет, чтобы подушка безопасности водителя и переднего пассажира



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

前排座椅侧安全气囊

Боковые подушки безопасности передних сидений

Если выбранный вами автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности левого переднего сиденья и боковой подушкой безопасности правого переднего сиденья (как показано на рисунке, эти подушки безопасности установлены на внешних сторонах спинок передних сидений и обозначены надписью «AIRBAG» в обоих местах).



BYDST01006

- В случае умеренного или сильного бокового удара во время движения, когда выполняются критерии срабатывания подушки безопасности, она надувается, чтобы защитить грудь пассажиров на стороне удара, тем самым снижая тяжесть травм.
- В случае бокового удара, как правило, срабатывает только подушка безопасности на стороне удара.
- При ударе с пассажирской стороны подушка безопасности пассажира работает, даже если сиденье не занято.
- Для обеспечения оптимальной защиты подушкой безопасности со стороны сиденья пассажиры должны пристегнуть ремни безопасности и сидеть прямо, прислонившись к спинке сиденья.

在配有座椅侧安全气囊的车辆上

В автомобилях, оборудованных подушками безопасности со стороны сиденья

- Не допускайте попадания воды на спинку сиденья. Если спинка сиденья намочена от дождя или брызг, это может помешать нормальной работе системы боковых подушек безопасности.
- Ни в коем случае не накрывайте и не заменяйте чехол спинки сиденья самостоятельно. Неправильная замена чехла спинки сиденья или использование неподходящих чехлов может помешать срабатыванию боковой подушки безопасности в случае столкновения.



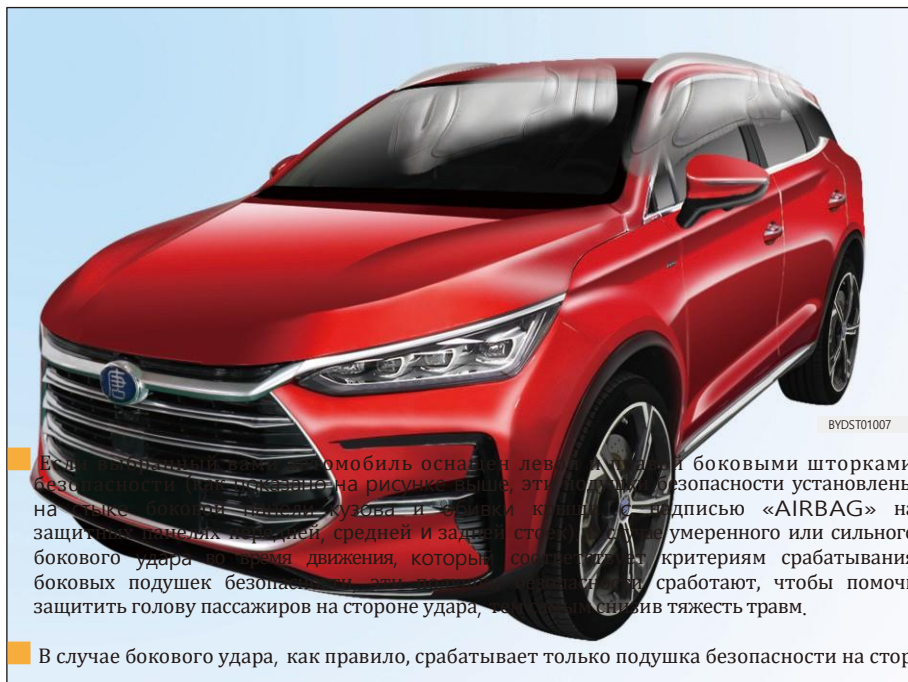
生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

侧帘式安全气囊 (装有时)

侧帘式安全气囊 (装有时)



Если ваш новый автомобиль оснащен левыми и/или боковыми шторками безопасности, как показано на рисунке выше, эти шторки безопасности установлены на крыше боковой панели кузова и брызги колес. Надпись «AIRBAG» на защитных панелях передней, средней и задней стороны для умеренного или сильного бокового удара во время движения, которые соответствуют критериям срабатывания боковых подушек безопасности, эти подушки безопасности сработают, чтобы помочь защитить голову пассажиров на стороне удара, тем самым снизив тяжесть травм.

В случае бокового удара, как правило, срабатывает только подушка безопасности на стороне удара.

Для обеспечения оптимальной защиты подушками безопасности пассажиры должны пристегиваться ремнями безопасности и сидеть прямо, прислонившись к спинке сиденья.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

安全气囊触发条件及注意事项

Условия срабатывания подушек безопасности и меры

安全气囊触发条件

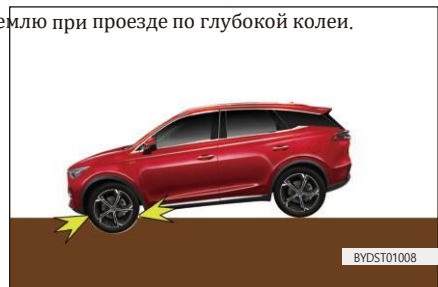
Условия срабатывания подушек безопасности

- Условия срабатывания подушки безопасности следующие: При столкновении решающими факторами, определяющими срабатывание подушки безопасности, являются величина энергии удара, тип аварии, угол столкновения, характер препятствия и скорость автомобиля. В определенных конкретных ситуациях столкновения система подушки безопасности может сработать.
- Система подушек безопасности срабатывает не при каждом происшествии; как правило, она остается неактивной при незначительных лобовых столкновениях, ударах сзади или опрокидывании автомобиля. В таких случаях пассажиры получают достаточную защиту благодаря правильному использованию ремней безопасности.
- Решающий фактор для срабатывания подушки безопасности: проводится всестороннее интеллектуальное сравнение и оценка кривой замедления, ~~сформированной~~ во время ~~столкновения~~ и полученной электронным блоком управления (ЭБУ) с заданными эталонными значениями. Если кривая замедления и другие сигналы, обнаруженные во время столкновения, не превышают соответствующие заданные пороговые значения в ЭБУ, подушки безопасности не срабатывают, даже если автомобиль получил значительные деформации в результате аварии.
- ЭБУ системы подушек безопасности BYD был настроен с полным учетом типичных сценариев неправильного использования и дорожных условий, преобладающих в Китае. Однако, поскольку причины и характер столкновений могут сильно различаться, в целях вашей безопасности строго следуйте инструкциям данного руководства пользователя, правильно эксплуатируйте автомобиль и избегайте неправильного использования. Несоблюдение этих требований может снизить эффективность подушек безопасности.

安全气囊可能会展开的情况

Обстоятельства, при которых может сработать подушка безопасности

Когда передняя часть автомобиля ударяется о землю при проезде по глубокой колеи.

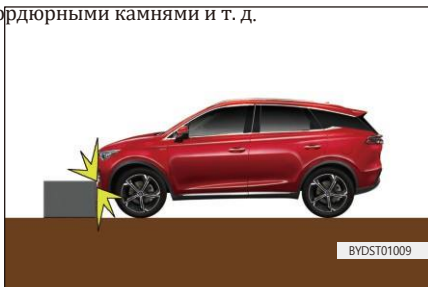


生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

Столкновение с выступами на обочине дороги, бордюрами, камнями и т. д.



Лобовое столкновение с землей при спуске с крутых склонов.



Автомобиль был ударен сбоку другим транспортным средством.



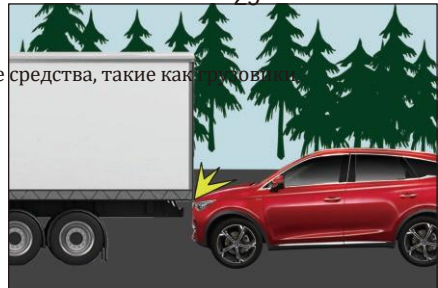
Ситуации, в которых подушка безопасности может не сработать

安全气囊可能不会展开的情况
Столкновение с бордюром, столбом, деревьями или другими тонкими предметами.



29

Попадание под крупногабаритные транспортные средства, такие как грузовики.



BYDST01013

Столкновение с другим транспортным средством.



BYDST01014

Опрокидывание транспортного средства.



BYDST01015

Нефронтальное столкновение со стеной или транспортным средством.



BYDST01016



生效日期

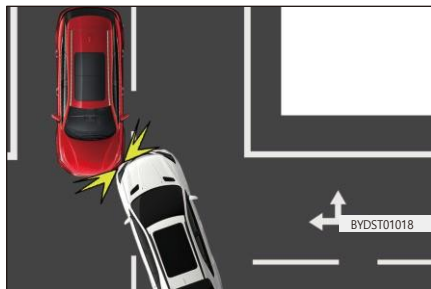
汽车工程研究院

2021-12-23

Когда автомобиль подвергается боковому удару в области за пределами пассажирского салона.



Боковой удар под углом.



Боковой удар цилиндрическим предметом.





警告

Предупреждение

● Подушки безопасности разработаны для конкретных моделей автомобилей. Любые изменения в подвеске, размере шин, бампере, шасси или заводском оборудовании могут негативно повлиять на работу системы подушек безопасности. Кроме того, никакие компоненты системы подушек безопасности не могут быть перенесены на другие модели автомобилей, так как это может привести к выходу из строя системы подушек безопасности и, как следствие, к травмам.

● Водитель должен соблюдать минимальное расстояние 25 см между грудью и рулевым колесом, чтобы система обеспечила максимально эффективную защиту при срабатывании.

● Во время движения автомобиля пристегните ремень безопасности и соблюдайте правильное положение сиденья. Если вы не пристегнуты ремнем безопасности, наклоняетесь вперед во время движения или сидите неправильно, срабатывание подушки безопасности в случае аварии может увеличить риск получения травм.

● Не прикрепляйте, не накрывайте и не украшайте поверхности обшивки рулевого колеса, область возле правой подушки безопасности на приборной панели, поверхности обшивки стоек А, В и С, а также поверхности возле боковых подушек безопасности на сиденьях. Чистите только сухой или слегка влажной тканью; не ударяйте по этим поверхностям с силой.

● Несовершеннолетние не должны сидеть на передних сиденьях без ремней безопасности или на руках у взрослых. Если подушка безопасности сработает во время аварии, это может привести к серьезным травмам или даже к летальному исходу.

● Не устанавливайте аксессуары, такие как держатели для телефонов, подстаканники или пепельницы, на крышках подушек безопасности или в зоне их действия. Несоблюдение этого требования может увеличить риск получения травм при срабатывании подушки безопасности в случае аварии.

● Боковые подушки безопасности и шторки безопасности срабатывают быстро и с большой силой. Поэтому в автомобилях, оборудованных такими подушками безопасности, никому не разрешается опираться на двери во время движения. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам или даже смерти.

● Не размещайте декоративные элементы или предметы в зоне действия боковых шторных подушек безопасности, например на лобовом стекле, боковых окнах дверей, отделке передней стойки, отделке потолка, отделке стойки В, отделке стойки С или ручках. При срабатывании боковой шторки безопасности эти предметы могут быть выброшены с большой силой или помешать правильному срабатыванию подушки безопасности, что может привести к серьезным травмам или даже смерти.

● При передаче права собственности на автомобиль убедитесь, что все сопутствующие документы переданы новому владельцу.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23



Предупреждение (продолжение)

警告 (续)

Не модифицируйте и не заменяйте сиденья или компоненты отделки сидений, оснащенные боковыми подушками безопасности. Такие изменения могут помешать

- правильному срабатыванию боковых подушек безопасности, привести к выходу системы из строя или непредвиденному срабатыванию боковых подушек безопасности, что может стать причиной серьезных травм или даже смерти.

Не разбирайте и не ремонтируйте отделку передней стойки, потолок, отделку задней стойки или отделку задней стойки, содержащую боковые шторки безопасности. Такие изменения могут привести к выходу системы из строя или случайному срабатыванию шторок безопасности, что может привести к серьезным травмам или даже смерти.

- Не допускается внесение каких-либо изменений в любые компоненты системы подушек безопасности, включая соответствующие этикетки. Любые работы с подушками безопасности должны выполняться в авторизованном сервисном центре BYD.

- Подушки безопасности обеспечивают защиту только один раз за инцидент. В случае срабатывания или повреждения подушки безопасности необходимо заменить всю систему.

- При утилизации автомобиля или любых компонентов системы подушек безопасности соблюдайте соответствующие правила безопасности и процедуры утилизации.

- Система подушек безопасности обладает высокой устойчивостью к электромагнитным помехам и возмущениям вблизи нее. Однако, чтобы предотвратить непредвиденные инциденты, воздержитесь от эксплуатации автомобиля в электромагнитных средах, превышающих допустимые национальные нормы.

- Система подушек безопасности автомобиля была тщательно протестирована на типичные бытовые сценарии неправильного использования и дорожные условия. Тем не менее, во избежание несчастных случаев избегайте ударов по днищу автомобиля и воздержитесь от агрессивного вождения на плохом дорожном покрытии.

- Система подушек безопасности этого автомобиля была тщательно проверена, что гарантирует полную совместимость между оригинальным жгутом проводов и системой подушек безопасности. Любые изменения или модификации жгута проводов автомобиля могут привести к неверному срабатыванию подушек безопасности в нормальных условиях или к их не срабатыванию в случае столкновения.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

出现下列情况时，建议立刻与比亚迪汽车授权服务店联系。³³

В случае возникновения любой из следующих ситуаций рекомендуется немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.

- Подушка безопасности сработала.
- Сигнальная лампа подушки безопасности на панели приборов светится ненормально.
- Инцидент, произошедший в передней части автомобиля (заштрихованная область на рисунке), не является достаточным для срабатывания подушки безопасности.



- Крышка подушки безопасности имеет царапины, трещины или другие повреждения.
- Подушка безопасности требует снятия, разборки, установки или ремонта.



- Сработала боковая подушка безопасности и боковая шторка безопасности.
- Дверная часть автомобиля (заштрихованная область на рисунке) недостаточна для срабатывания подушки безопасности в случае аварии.
- Поверхность сидений, оборудованных боковыми подушками безопасности (заштрихованная область на иллюстрации), имеет царапины, трещины или другие повреждения.



- Обшивка (набивка) (заштрихованные области на рисунке) передних стоек, продольных балок крыши и задних стоек, содержащих шторные подушки безопасности, имеет царапины, трещины или другие повреждения.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

儿童保护装置分类

儿童保护装置分类

- Выберите подходящую детскую удерживающую систему в зависимости от возраста и размера ребенка. Если ребенок слишком велик для детской удерживающей системы, его следует усадить на втором ряду сидений и пристегнуть ремнем безопасности.
- Когда система удержания детей не используется, правильно закрепите ее на сиденье. Никогда не оставляйте ее на пассажирских сиденьях или в багажном отделении.



注意

- Дети должны быть пристегнуты ремнем безопасности или системой удержания детей, соответствующей их возрасту и росту, чтобы обеспечить эффективную защиту в случае аварии или экстренной остановки. Держа ребенка на руках, вы не можете заменить функцию системы удержания детей. В случае аварии ребенок может удариться о лобовое стекло или оказаться зажатым между вами и салоном автомобиля.

Автомобили, оборудованные боковыми подушками безопасности: даже если ребенок пристегнут в детском удерживающем устройстве, убедитесь, что его голова или любая часть тела не опираются на дверь, сиденье, передние или задние стойки или боковые балки крыши (зоны срабатывания боковых подушек безопасности). В противном случае сильная сила срабатывания боковой подушки безопасности может привести к серьезным травмам или даже угрожать жизни ребенка.

Установите детское удерживающее устройство в соответствии с инструкциями производителя. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам или даже смерти ребенка при экстренном торможении или в случае аварии.

- Не позволяйте детям стоять в салоне автомобиля или стоять на коленях на сиденьях во время движения автомобиля. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам или даже смерти в случае экстренного торможения или столкновения.



温馨提醒

- BYD настоятельно рекомендует использовать детские удерживающие устройства. Исследования показывают, что установка детских удерживающих устройств на задних сиденьях более безопасна, чем установка их на передних сиденьях.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

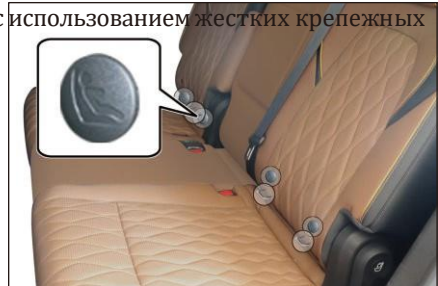
安装儿童保护装置

Следуйте инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства. Прочно закрепите детское удерживающее устройство на внешних сиденьях второго ряда. При установке детского удерживающего устройства убедитесь, что верхний ремень безопасности закреплён.

用 ISOFIX 钢性固定锚安装儿童保护装置

Установка системы удержания детей с использованием жестких крепежных

На внешнем заднем сиденье имеется специальная монтажная планка. (На сиденье имеется этикетка с указанием положения крепления).

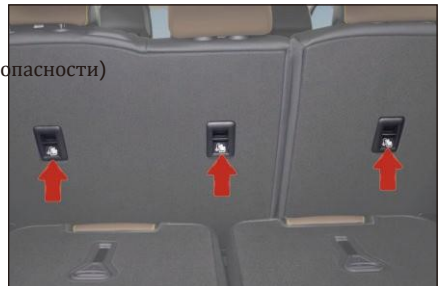


BYDST01023

固定锚支座（用于顶部拉带）

Крепежный кронштейн (для верхнего ремня безопасности)

Фиксированный анкерный кронштейн расположен за спинкой сиденья среднего ряда.



BYDST01024

Детское сиденье

1. Проверьте положение специальной крепежной планки и установите детское удерживающее устройство на сиденье.



BYDST01025



生效日期

汽车工程研究院

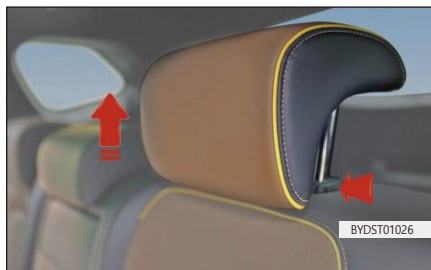
2021-12-23



温馨提示

- Крепежная планка устанавливается в зазор между подушкой сиденья и спинкой сиденья.

2. Поднимите подголовник, проденьте верхний ремень и крючок детского сиденья через промежуток между подголовником и спинкой сиденья.

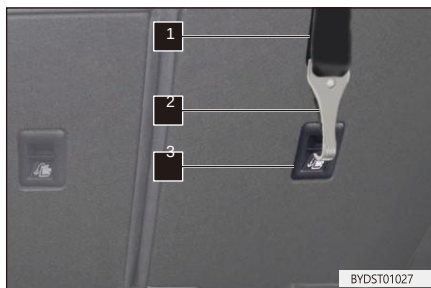


温馨提示

- Если детское удерживающее устройство оснащено верхним ремнем необходимо закрепить в точке крепления.

3. Надежно закрепите крючок для карты на фиксированном анкерном кронштейне и затяните верхний натяжной ремень, убедившись, что он надежно закреплен.

- 1 Верхняя ручка для переноски
- 2 Фиксирующий крючок
- 3 Крепежный кронштейн



4. Установите подголовник на место.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

37

- Если водительское сиденье препятствует правильной установке детской удерживающей системы, установите детскую удерживающую систему на правом сиденье среднего ряда.



- Не используйте детские удерживающие устройства (устройства защиты детей), установленные спиной к движению, на сиденьях, защищенных передними подушками безопасности (при их срабатывании). В случае аварии сила быстрого срабатывания подушки безопасности переднего пассажира может привести к серьезным травмам или даже смерти ребенка.



BYDST01029

BYDST01030



警告 Предупреждение

- Потяните и потяните детское сиденье в разных направлениях, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

При использовании нижних точек крепления убедитесь, что вокруг точек крепления нет посторонних предметов и что ремень безопасности не застрял за детским сиденьем. Убедитесь, что детское кресло надежно закреплено; в противном случае в случае экстренной остановки или аварии ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

Информация о пригодности детских удерживающих устройств для различных мест в салоне автомобиля

Группа 质量组	乘坐位置 (或其他位置) Место (сидения или другое место)		
	前排系带 Пассажиры передних	中排外侧 Внешнее заднее	中排中间 Центральное заднее
	сидений	сиденье	сиденье
Группа 0 (до 10 кг)	X	U	X
Группа 0+ (до 13 кг)	X	U	X
Группа I (9-18 кг)	X	U/UF	X
Группа II (15-25 кг)	X	UF	X
Группа III (22-36 кг)	X	UF	X

Примечание: Буквы, указанные в таблице, обозначают:

U = Универсальная детская удерживающая система, утвержденная для этой весовой группы
UF = Универсальная система удержания детей, установленная лицом по направлению движения, подходящая для сертификации в этой группе
качества X = Это место для сидения не подходит для систем удержания детей в этой группе качества

39
不同 ISOFIX 位置对 ISOFIX 儿童约束系统的适用性信息

Информация о пригодности детских удерживающих устройств ISOFIX для различных положений ISOFIX

Группа качества 质量组	Размеры 尺码	Фиксирован 固定模块	Место сиденья (или другое место) 乘坐位置 (或其他位置)		
			Передний 前排乘员 пассажир	Внешние 中排外侧 задние	Центральное 中排中间 заднее сиденье
Люлька	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
Группа 0 (менее 10 кг)	E	ISO/R1	X	X	X
Группа 0+ (до 13 кг)	E	ISO/R1	X	X	X
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
Группа I (9–18 кг)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X

Примечание 1: Для детских удерживающих устройств, не идентифицированных по размерной категории ISO/XX (A–G), производители транспортных средств должны указывать рекомендуемое для конкретного транспортного средства детское удерживающее устройство ISOFIX для каждого места сиденья в пределах применимой весовой группы.

Примечание 2: Буквы, указанные в таблице, обозначают:

IUF = Подходит для универсальных детских удерживающих устройств ISOFIX, установленных лицом вперед, сертифицированных для этой весовой группы

X = положения ISOFIX не применимы для детских удерживающих устройств ISOFIX в этой группе массы и/или категории размера

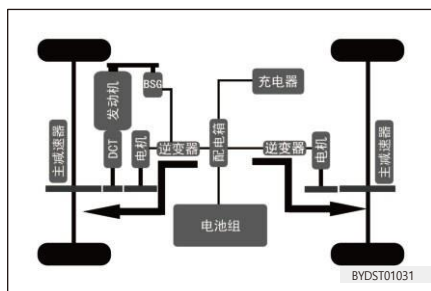
双模系统工作模式简介（装有时）

Введение в работу системы с двумя режимами Рабочий режим I

EV——纯电动工作模式

EV — чистый электрический режим

В режиме чистого электропривода аккумуляторная батарея питает электродвигатель, обеспечивая движение автомобиля в различных условиях: при старте, движении задним ходом, работе на холостом ходу, быстром ускорении и движении с постоянной скоростью.



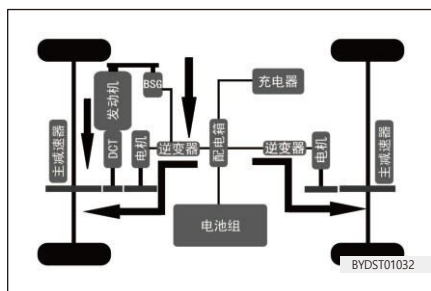
温馨提示

- В таких условиях, как быстрое ускорение, превышение скорости, движение в гору, высокие или низкие температуры, а также низкий заряд аккумулятора, автомобиль может автоматически переключиться в режим HEV. Если вы хотите продолжить движение в режиме EV, вы можете вручную переключиться обратно в режим EV. В периоды высоких или низких температур рекомендуется оставаться в режиме HEV.

HEV——双模工作模式

HEV — двухрежимный режим

При переключении из режима EV в режим HEV автомобиль приводится в движение как двигателем внутреннего сгорания, так и электродвигателем, обеспечивая оптимальную производительность при сохранении превосходной топливной экономичности системы двойного режима.



防盗系统

Если какая-либо дверь открывается, когда автомобиль находится в режиме противоугонной системы, система включит сигнализацию и мигающие индикаторы, чтобы предотвратить угон.



BYDST01040

防盗设定系统

Система противоугонной защиты

1. Переведите замок зажигания автомобиля в положение «OFF».
2. Все пассажиры должны выйти из автомобиля.
3. Все двери заблокированы. Когда все двери заблокированы, индикатор противоугонной системы остается включенным. Через 10 секунд противоугонная система автоматически активируется. После активации системы индикатор противоугонной системы начинает мигать.
4. Покидайте автомобиль только после того, как индикатор начнет мигать. Поскольку активировка двери изнутри автомобиля активирует систему, убедитесь, что во время включения системы в автомобиле никого нет.

Срабатывание сигнализации

Система включит сигнализацию в следующих случаях:

- Любая дверь, задний багажник или капот открываются без использования функции входа с помощью интеллектуального ключа.
- Когда автомобиль запускается без использования функции запуска с помощью интеллектуального ключа.

Отключение сигнализации

Сигнализацию можно отключить следующим образом:

- Откройте двери или заднюю дверь с помощью интеллектуального ключа.
- Отблокируйте дверь с помощью микровыключателя.
- Использовать интеллектуальный ключ для дистанционного открытия задних дверей.
- Используйте смарт-ключ для дистанционного запуска автомобиля.

1375	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

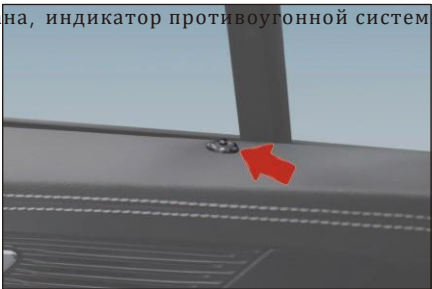
- Нажмите кнопку «*Start/Stop*» (*Запуск/Остановка*) внутри автомобиля, имея при себе смарт-ключ.

警告 警告

● Не модифицируйте и не дополняйте противоугонную систему, так как такие изменения могут привести к неисправностям системы.

防盗指示灯

Когда противоугонная система активирована, индикатор противоугонной системы остается включенным в течение 10 секунд.
в течение 10 секунд.



BYDST01041



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

汽车事件数据记录系统

Этот автомобиль оснащен системой регистрации событий (EDR), предназначенной для сбора важных

数据名称	数据含义	数据用途
эксплуатационных данных на трех этапах аварии	Идентификация транспортного средства	Изменение скорости транспортного средства. Продоольное delta-V представляет исключительно продольную составляющую общеро delta-V.
фазы после столкновения. Подробные данные включают:	Идентификация транспортного средства	Максимальное совокупное изменение скорости транспортного средства по оси X, зарегистрированное EDR. Эти данные следует использовать в сочетании с «Временем, в которое было достигнуто максимальное зарегистрированное продольное изменение скорости».
Название данных	Идентификация транспортного средства	Время, за которое EDR зарегистрировал максимальное совокупное изменение скорости по оси X от нулевого момента времени до момента возникновения максимального совокупного изменения. Эти данные следует использовать в сочетании с «Максимальным зарегистрированным продольным дельта-V».
Продоольное изменение скорости	Идентификация транспортного средства	Используется для определения, нажал ли водитель на педаль тормоза.
Максимальное зарегистрированное продольное дельта-V	Идентификация транспортного средства	Линейная скорость колесного диска или скорость транспортного средства, полученная другими способами.
Время, когда было зарегистрировано максимальное продольное изменение скорости	Идентификация транспортного средства	Уникальный буквенно-цифровой код, присваиваемый транспортному средству его производителем для целей идентификации.

Рабочее торможение, включено или выключено

Скорость

транспортного

средства

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

Использование данных

Анализ скорости изменения скорости движения транспортного средства в соседних точках времени до и после столкновения.

Анализ максимального изменения скорости движения транспортного средства в направлении движения до и после столкновения.

Проанализируйте момент, соответствующий максимальному изменению скорости транспортного средства в направлении движения в момент столкновения.

Проанализируйте, нажал ли водитель на педаль тормоза в момент столкновения.

Проанализируйте скорость транспортного средства в момент столкновения.

Убедитесь, что данные, записанные EDR, относятся к транспортному средству, участвовавшему в столкновении.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23